

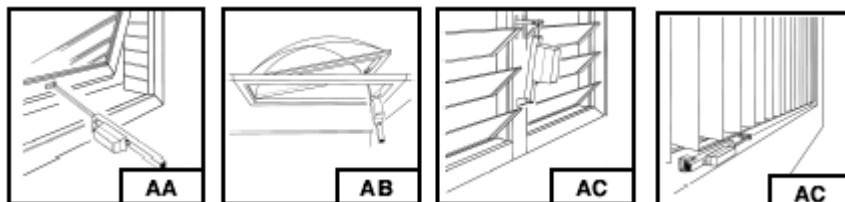


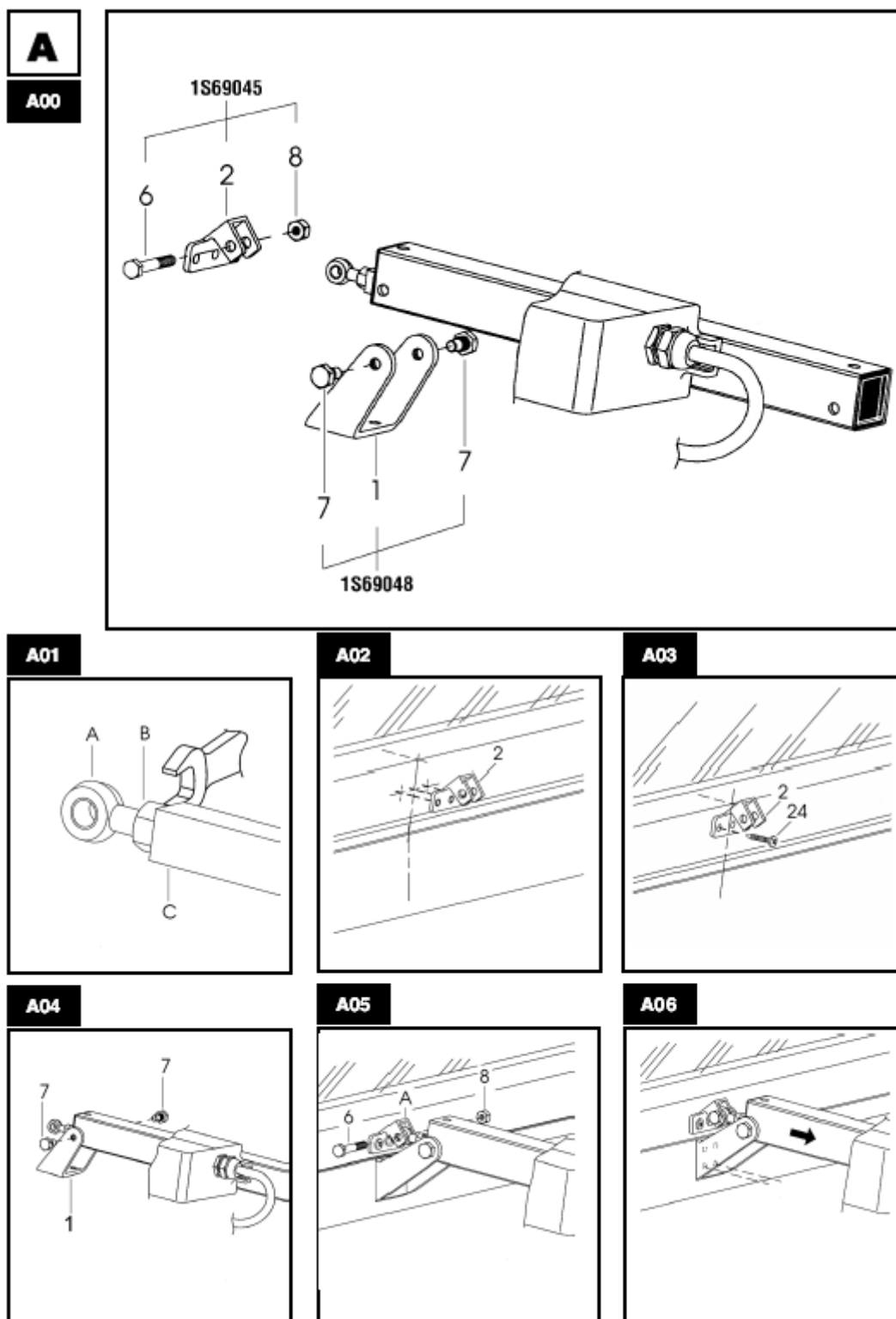
SOLUZIONI PER L'AUTOMAZIONE DEI SERRAMENTI
SOLUTIONS FOR AUTOMATIC WINDOW OPENING
SOLUTIONS POUR L'AUTOMATION DES MENUISERIES
LÖSUNGEN FÜR DIE AUTOMATION FENSTERN
OPLOSSINGEN VOOR AUTOMATISCH SLUITEN EN OPENEN
SOLUCIONES PARA LA AUTOMACIÓN DE LOS CERRAMIENTOS

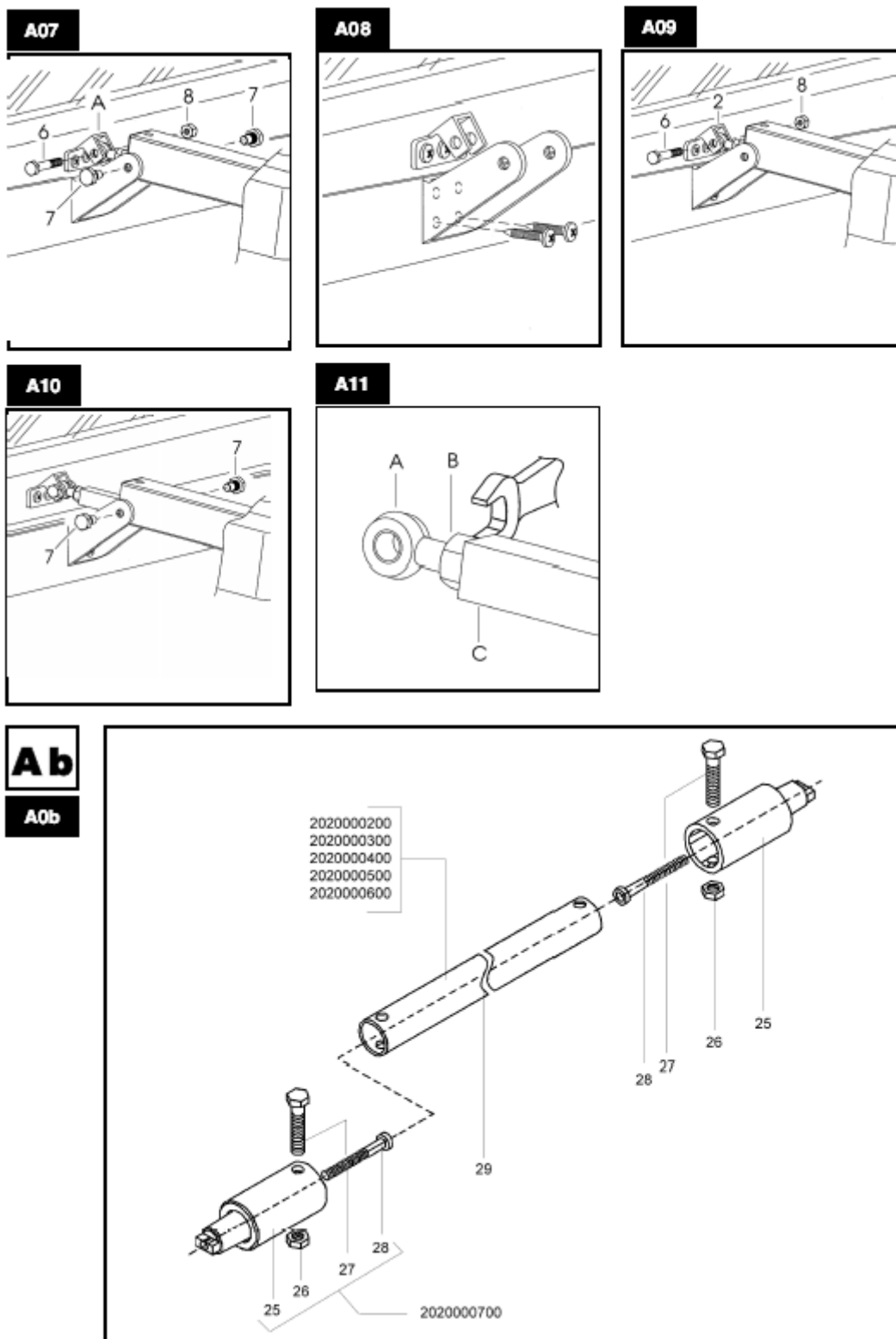
HASZNÁLATI ÉS FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

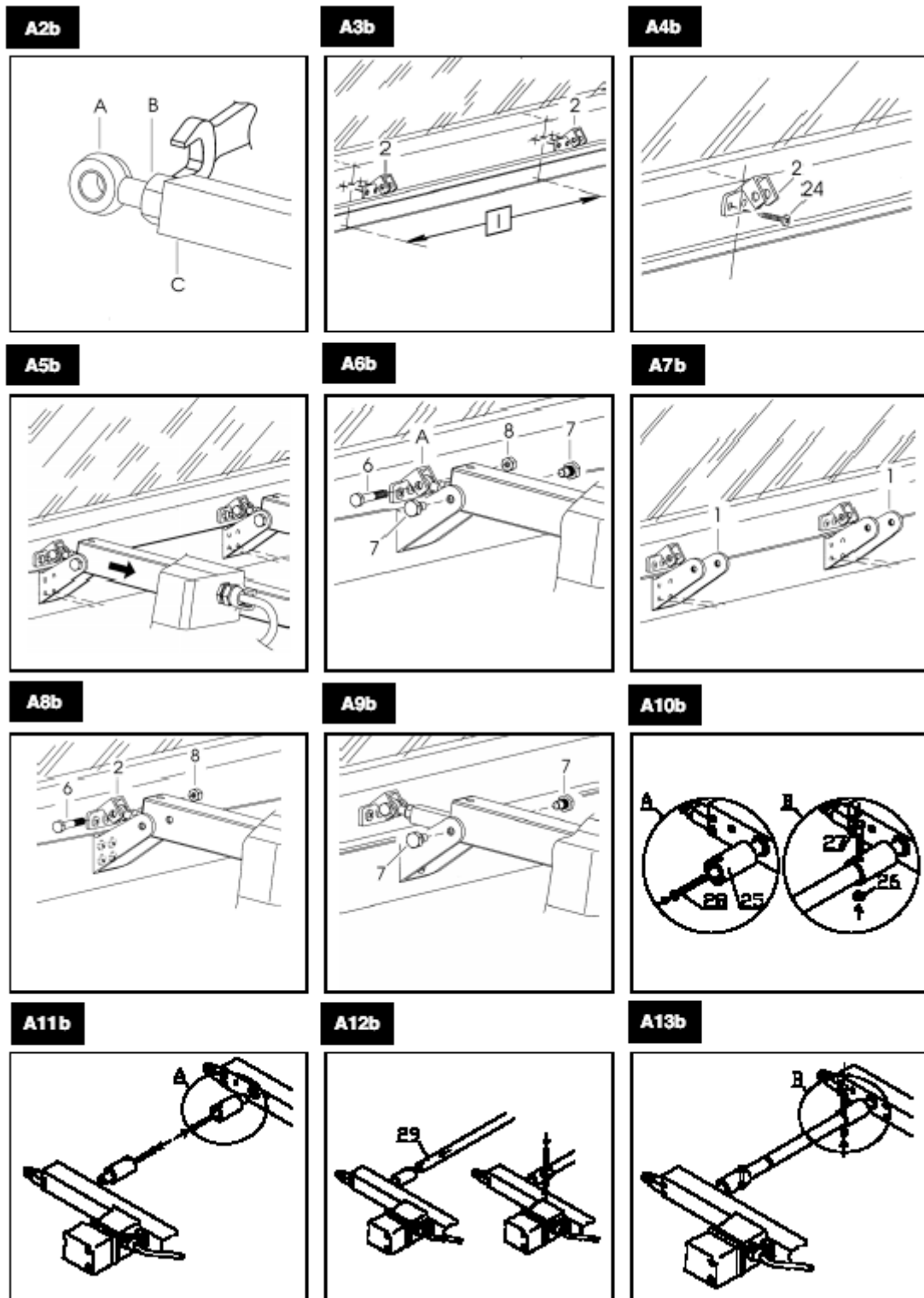


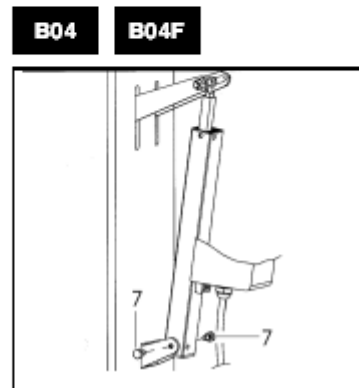
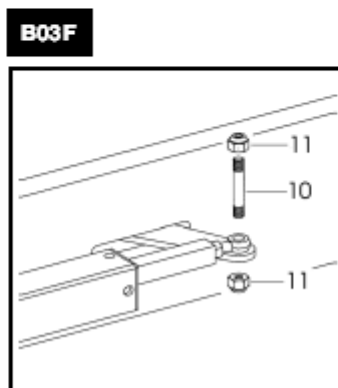
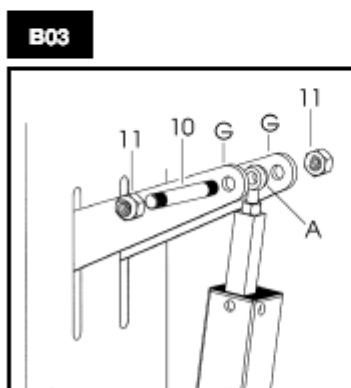
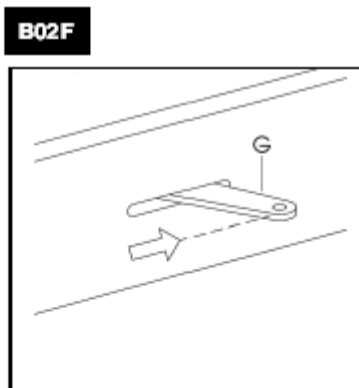
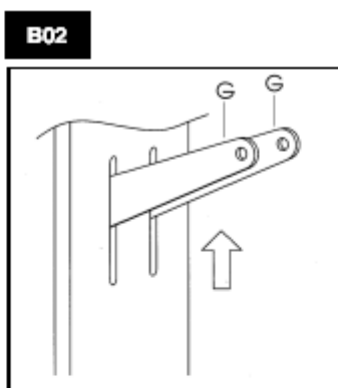
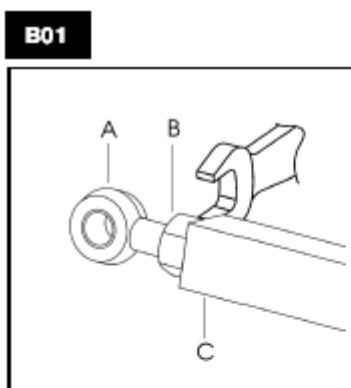
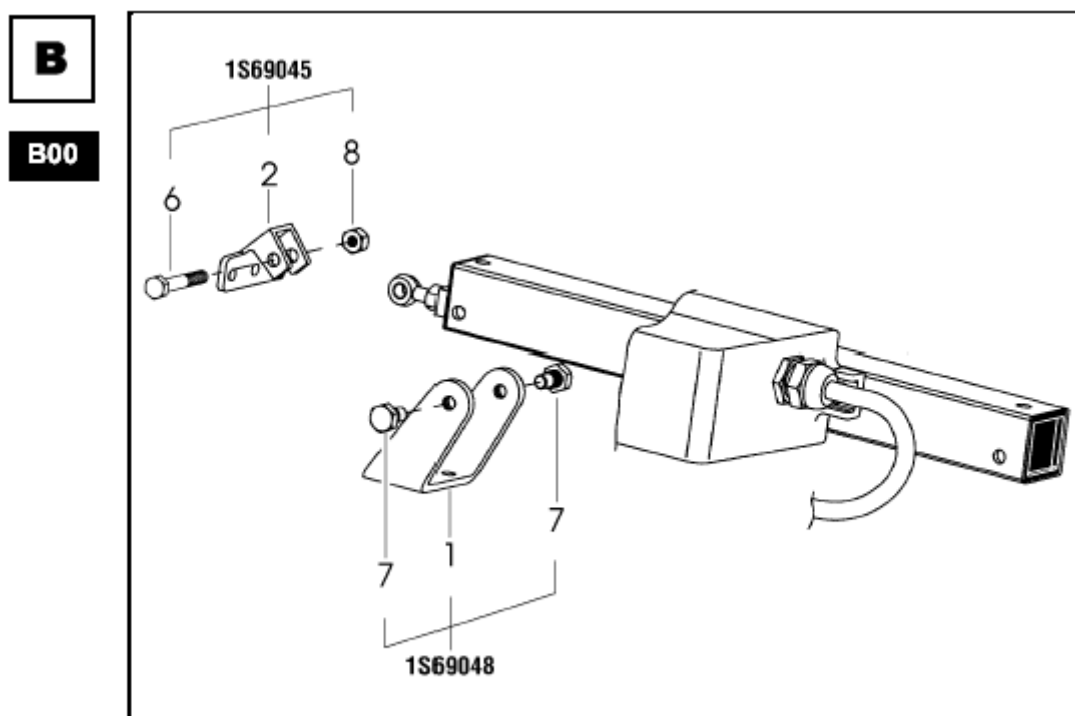
Felszerelések:



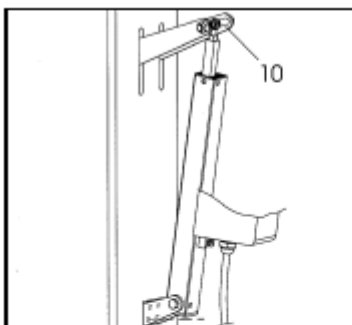




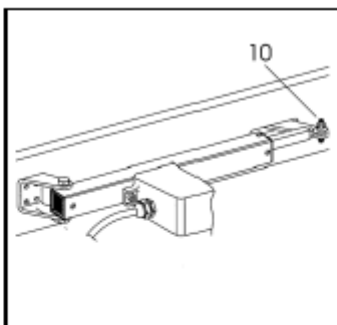




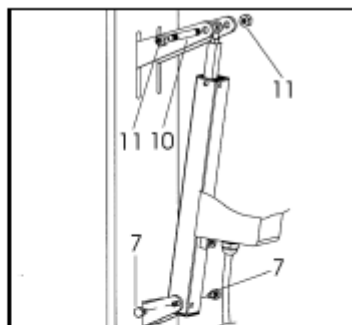
B05



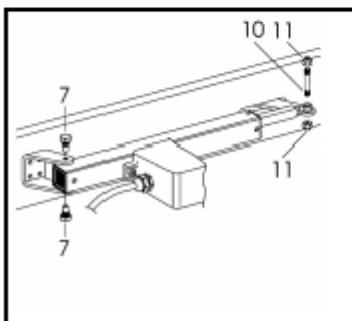
B05F



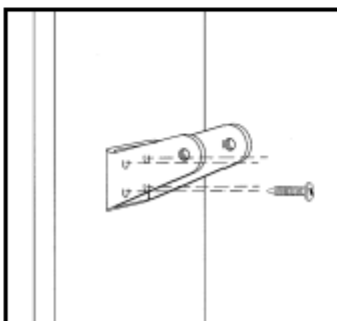
B06



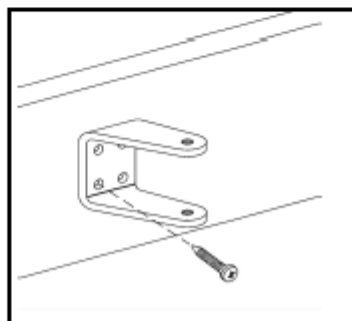
B06F



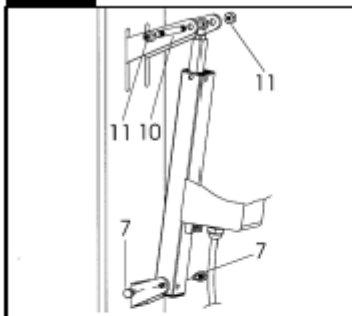
B07



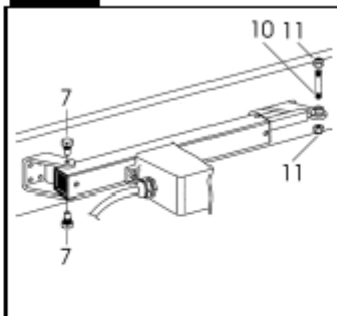
B07F



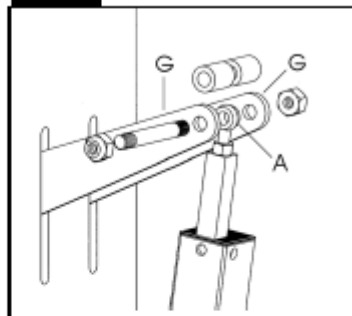
B08



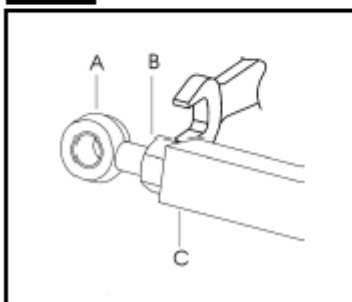
B08F



B09



B10



A01 B01

Állítsa az „A” fejet félállásba a „B” csavar meglazításával. Csavarja a fejet óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba a megfelelő pozíció eléréséhez, a „C” tengely fixen tartásával, majd csavarja vissza a „B” csavart.

A**FELSZERELÉS KIFELE NYÍLÓ ABLAKOKRA****A02**

Jelölje be a nyílászáró és a tok közepét. Jelölje be a konzol lyukait. Végezze el a lyukak kifúrását az elülső konzol (2) felrögzítéséhez.

A03

Rögzítse az elülső konzolt (2) a nyílászáróra és a csavarok (24) becsavarásával.

A04

Csatlakoztassa a motortartó konzolt (1) a motorhoz a két csavar (7) segítségével.

A05

Csukott nyílászárónál és zárási végállásban lévő motornál pozícionálja az egészet úgy, hogy az „A” fej az elülső konzolba (2) illeszkedjen. Rögzítse csavarral (6) és anyával (8).

A06

Állítsa a motortengelyt úgy, hogy megfelelő nyomást tudjon kifejteni a nyílászáróra.

A07

Vegye le a motort az elülső konzolról az anya (8) és a csavar (6) kicsavarásával, ezt követően vegye le a motorról a motortartó konzolt a csavarok (7) kicsavarásával.

A08

Fúrja ki a korábban bejelölt lyukakat, rögzítse a motortartó konzolt (1) két csavarral. Fúrja ki a másik két lyukat is. Csatlakoztassa a motort és engedje ki a fogaslécet kb. 40-50mm-nyire.

A09

Zárt állapotban lévő nyílászáróval állítsa be az egészet úgy, hogy az „A” fej az elülső konzolba (2) illeszkedjen. Csavarja be a csavarokat (6) és rögzítse az anyával (8).

A10

A motort saját tengelye mentén mozgatva a motortartó konzolt (1) hozza össze az oldalsó lyukakkal, és csavarja össze (7).

A11

Hozza működésbe a motort, nyissa ki a nyílászárót, érjen el a motor a végállásig és csukja vissza. Mindezt azért, hogy meggyőződjön a motor helyes működéséről és a nyílászáró helyes csukódásáról.

Ha a nyílászáró nem csukódik be teljesen, vagy a tömítésre és a rögzítő konzolra gyakorolt erő túl nagy, a következő lépéseket végezze el:

- 1) Vegye le tápot a motorról.
- 2) Vegye le az anyát (8) és csavarja ki a csavart (6)
- 3) Lazítsa ki a „B” anyát a megfelelő kulccsal.
- 4) Forgassa el az „A” fejet óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba.
- 5) Szorítsa vissza a „B” anyát.
- 6) Csavarja vissza a csavarokat (6) és az anyát (8).
- 7) Adja vissza a tápot.

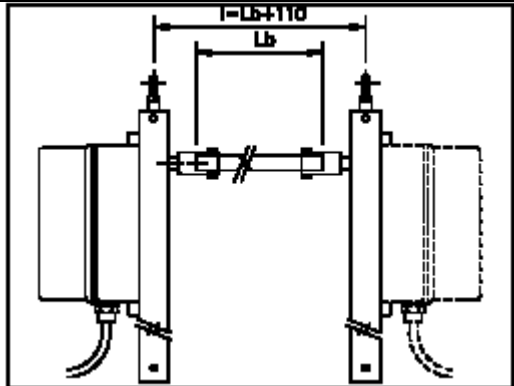
Ne tegye a kezét a tok és motor közé, mert sérülést okozhat.



TÖBB MOTOR FELSZERELÉSE ÖSSZEKÖTŐ RÚDDAL

A0b

Az S1 motorokat lehet párhuzamosan szerelni összekötő rúddal.
Az alábbi táblázat leírja a szerelési helyeket és a tengelyek közötti méreteket.

Összekötő rúd csoport		
Kód	LB	I
		
2020000200	890	1000
2020000300	1140	1250
2020000400	1390	1500
2020000500	1640	1750
2020000600	1890	2000

A2b

Mindkét motort „A” fejét hozza félállásba, győződjön meg róla, hogy mindkét motor esetében megegyezik a mérték és végezze el a következő lépéseket:

- 1) Lazítsa ki a „B” anyát.
- 2) Tekerje a fejet óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba a megfelelő pozíció eléréséhez.
- 3) Szorítsa vissza a „B” anyát.

A3b

Jelölje ki a nyílászárón a két motor tengelye közötti távolságot, ügyelve a táblázatban megjelölt méretekre. Jelölje ki a rögzítési lyukakat. Fúrja ki a lyukakat az elülső konzol (2) felrögzítéséhez.

A4b

Rögzítse az elülső konzolt a nyílászáróra, csavarja be a csavarokat (24)

A5b

Végezze el a motorok felszerelését az A03, A04, A05 pontokban leírt módon. Jelölje ki a lyukakat a tokon a motortartó konzolnak (1) és a tengelytávnak megfelelően.

A6b

Vegye le a motort az elülső konzolról az anya (8) és a csavar (6) kicsavarásával, ezt követően vegye le a motorról a motortartó konzolt a csavarok (7) kicsavarásával.

A7b

Fúrja ki a kijelölt lyukakat, rögzítse a motortartó konzolt (1) két csavarral. Fúrja ki a másik két lyukat is.

A8b

Zárt állapotban lévő nyílászáróval állítsa be az egészet úgy, hogy az „A” fej az elülső konzolba (2) illeszkedjen. Csavarja be a csavarokat (6) és rögzítse az anyával (8).

A9b

A motort saját tengelye mentén mozgatva a motortartó konzolt (1) hozza össze az oldalsó lyukakkal, és csavarja össze (7).

A10b A11b

Folytassa az összekötő rúd csatlakoztatásával a következő módon. Szerelje fel a kúpos rúdcsatlakozó szemet (25) a motor megfelelő részére és rögzítse azt csavarral (28).

A10b A12b

Illessze be a rudat a kúpos rúdcsatlakozó szembe. Rögzítse a rudat és a szemet csavarral (27).

A10b A13b

Helyezze bele a rudat a másik szembe is és rögzítse csavarral (27), anyával (26).

B

FELSZERELÉS LAMELLÁS ABLAKOKRA A LAMELLÁK ÜTKÖZTETÉSE NÉLKÜL

Csatlakoztassa a táphoz a motort és engedje, hogy a rúd elérje a végállást a teljes kinyitásnál.

B02 B02F

Állítsa manuálisan a „G” kart zárásba.

B03

Illessze az „A” fejet a „G” karok közé, csúsztassa át a csavart (10) és rögzítse az anyával (11).

B03F

Az „A” fejet illessze a „G” karra, csúsztassa át a csavart (10) és rögzítse az anyával (11).

B04 B04F

Szerelje a motortartó konzolt a motorra a csavarokkal (7).

B05

A lamellákat csukott állapotban tartva, pozicionálja a konzolt a falra függőlegesen a nyílászáróra. Győződjön meg arról, hogy a motor rúdja a karok közepén van és merőleges a csavarra (10). Jelölje be a lyukakat.

B05F

A lamellákat csukott állapotban tartva, pozicionálja a konzolt a falra függőlegesen a nyílászáróra. Győződjön meg arról, hogy a motor rúdja a karok közepén van és merőleges a csavarra (10). Jelölje be a lyukakat.

B06 B06F

Vegye le az anyákat (11), a csavart (10), a motort, majd a motortartó konzolt (1) a motorról a csavarok (7) lecsavarásával.

B07 B07F

Fúrja ki a lyukakat, rögzítse a motortartó konzolt (1) két csavarral. Fúrja ki a másik két lyukat is.

B08 B08F

Szerelje fel a motort, rögzítve azt a csavarral (10) és az anyával (11), a motortartó konzolt rögzítse a motorhoz a csavarral (7).

B09

Javasoljuk, hogy az „A” fej és a „G” karok közé szereljen távtartót a motor szintben tartása végett.

B10

Hozza működésbe a motort, nyissa ki a nyílászárót, érjen el a motor a végállásig és csukja vissza. Mindezt azért, hogy meggyőződjön a motor helyes működéséről és a nyílászáró helyes csukódásáról.

Ha a nyílászáró zárása nem teljes, vagy a szerkezetre gyakorolt erő túl nagy, végezze el a következő lépéseket:

- 1) Vegye le a tápot a motorról.
- 2) Vegye le az anyát (11) és vegye ki a csavart (10).
- 3) Lazítsa ki a „B” anyát a megfelelő kulccsal.
- 4) Forgassa el az „A” fejet óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba.
- 5) Szorítsa vissza a „B” anyát.
- 6) Helyezze vissza a csavart (10) és az anyát (11).
- 7) Adja vissza a tápot.

Ne tegye a kezét a tok és motor közé, mert sérülést okozhat.

**CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ****LEHETSÉGES KONFIGURÁCIÓK:****S1 230VAC:****1 STANDARD VERZIÓ (1S80000114B00):**

-C01 Szimpla csatlakoztatás

-C02 Több motor csatlakoztatása

-Tolás és húzó max. 600N

A motor 600N erővel tud tolni/húzni 5mm/mp sebességgel

2. DUPLA SEBESSÉGŰ VERZIÓ (1S80000132B00):

-C01 Szimpla csatlakoztatás

-C02 Több motor csatlakoztatása

-Tolás és húzó max. 200N

A motor 200N erővel tud tolni/húzni 14mm/mp sebességgel

S1 24VDC:

-C03 Szimpla csatlakoztatás

-C04 Több motor csatlakoztatása

-C06 Tolás és húzó max. 800N

A C06-os ábrán látható bekötésekkel a motor 800N erővel tud tolni/húzni 10mm/mp sebességgel.

-C07 Tolás és húzó max. 450N

A C07-os ábrán látható bekötésekkel a motor 450N erővel tud tolni/húzni 10mm/mp sebességgel.

2. DUPLA SEBESSÉGŰ VERZIÓ (1S80000939B00):

-C03 Szimpla csatlakoztatás

-C04 Több motor csatlakoztatása

-C06 Tolás és húzó max. 800N

A C06-os ábrán látható bekötésekkel a motor 300N erővel tud tolni/húzni 20mm/mp sebességgel.

-C07 Tolás és húzó max. 150N

A C06-os ábrán látható bekötésekkel a motor 150N erővel tud tolni/húzni 20mm/mp sebességgel.

A-1mm²-es vezető

B-Bipoláris nyomógomb központi OFF pozícióval (a=nyit/b=zár)

C-Bipoláris tápmegszakító min. 3mm-es nyitási megszakítóval.

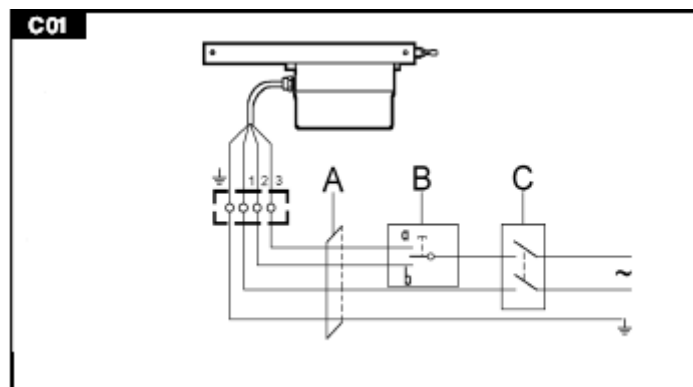
~ Táp

⏏ Föld

VEZETŐK/SZINEK S1 230VAC		
SZÍN	SZÁM	JEL
KÉK	1	KÖZÖS
FEKETE	2	ZÁR
BARNA	3	NYIT
SÁRGÁ/ZÖLD	/	FÖLD

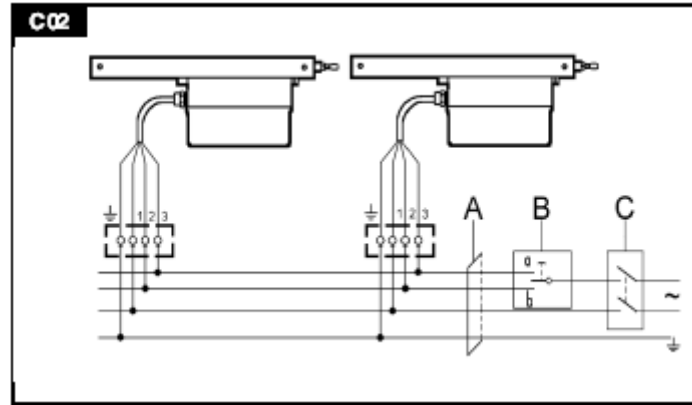
C01

Szimpla csatlakoztatás



C02

Több motor csatlakoztatása



A-1mm²-es vezető

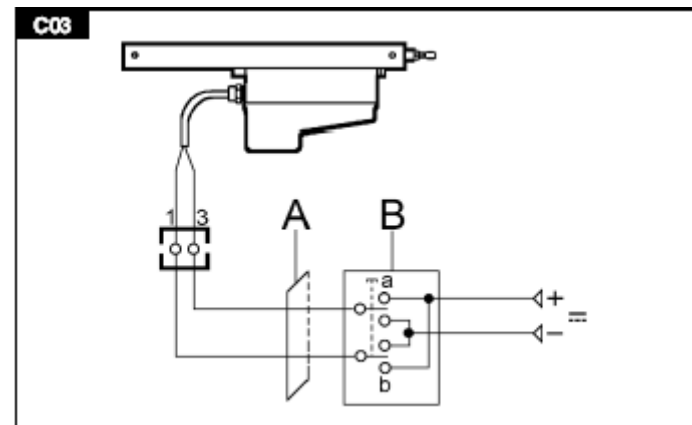
B-Bipoláris nyomógomb központi OFF pozícióval (a=nyit/b=zár)

--- Táp

VEZETŐK/SZINEK S1 230VAC		
SZÍN	SZÁM	JEL
KÉK	1	TÁP
BARNA	3	TÁP

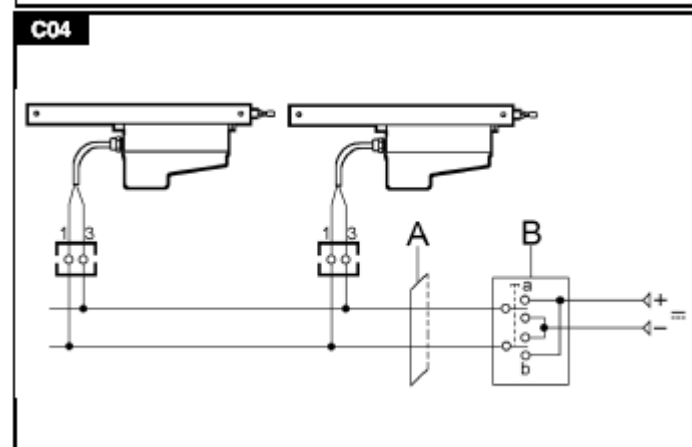
C03

Szimpla csatlakoztatás



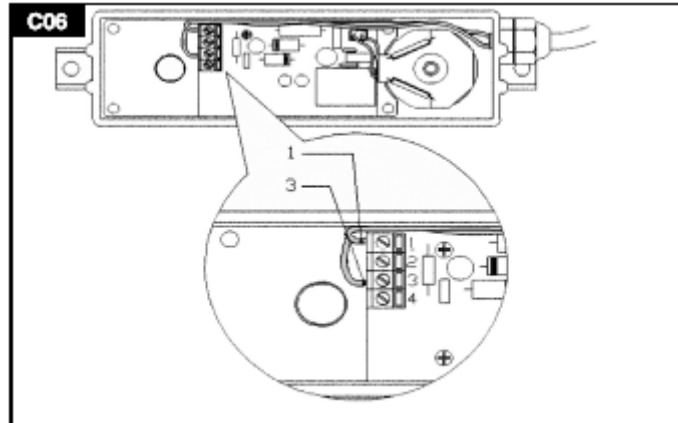
C04

Több motor csatlakoztatása



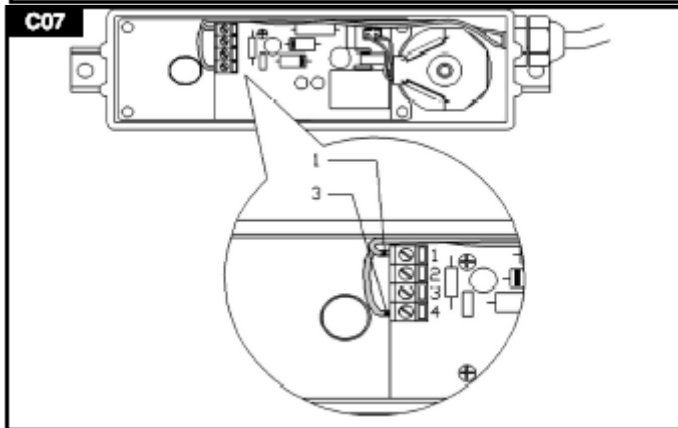
C06

Belső csatlakoztatás a motorhoz standard húzással, tolással



C07

Belső csatlakoztatás a motorhoz csökkentett húzással, tolással



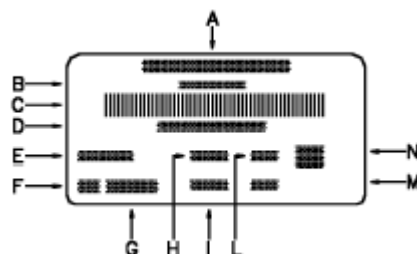
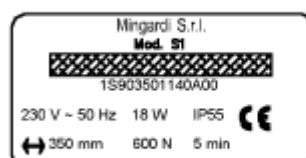
MŰSZAKI ADATOK

- Automata végállás a nyitási/zárási pozíció elérésekor (nyitott = lánc teljesen kitolva/zárt = lánc teljesen visszahúзва)
- Nyitási hosszok 180-230-350-550-750-1000mm
- Szabályozható vég zárás

Parancs lehetőségek:

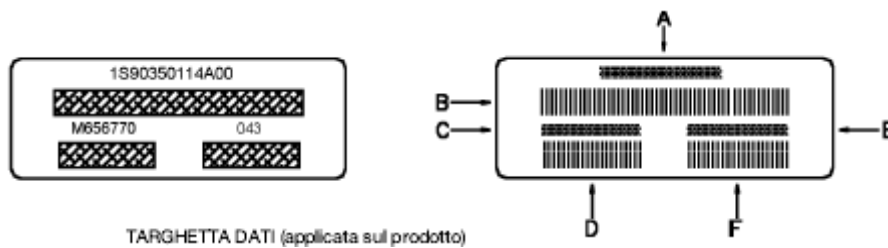
- Kézi kapcsolóval
- Vezérléssel két motorhoz (csak 230V-os verzió)
- Szél és esőérzékelő vezérléssel (Batibus rendszer)
- Rádióvezérléssel (csak 230V-os verzió)

A motor névjegyén olvasható adatok



A = GYÁRTÓ NEVE
B = TERMÉK TÍPUS
C = TERMÉK VONALKÓD

D = TERMÉK KÓD
E = HASZNÁLATI FESZÜLTSG ÉS FREKVENCIA
F = LÖKETHOSSZ JELE
G = LÖKETHOSSZ
H = TERMÉK TELJESÍTMÉNYE
I = LÖKŐ/HÚZÓ ERŐ
L = VÉDETTSÉGI SZINT
M = FOLYAMATOS MŰKÖDÉSI IDŐ
N = CE JEL



A-TERMÉK KÓD
B-TERMÉK VOLNAKÓD
C-MUNKA RENDELÉSI KÓD
D-MUNKA RENDELÉSI VONALKÓD
E-ELLENŐRZŐ MINGARDI KÓD
F-ELLENŐRZŐ MINGARDI VONALKÓD

1S9	0180	114		A	00
	Max. löket	Tápfeszültség	Sebesség	Szín	Változatok
Család	0180=180mm			A=ezüst	00=nincsenek változatok
	0230=230mm	1=230V~50Hz	14=standard sebesség		
	0350=350mm	1=230V~50Hz	32=dupla sebesség		
	0550=550mm	9=24V c.c.	18=standard sebesség		
	0750=750mm	9=24V c.c.	39=dupla sebesség		
	1000=1000mm				